



Obrazac Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu

**OSNOVNI PODATCI**

Ime i prezime	Anita Milunić
Zvanje	Profesor talijanskog jezika i književnosti i španjolskog jezika i književnosti
Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni	OŠ Barilović, SŠ Oroslavje, Glazbena škola Karlovac
Adresa elektroničke pošte	anita.milunic@skole.hr
Naslov Metodičkih preporuka	I giocattoli - Igračke
Predmet (ili međupredmetna tema)	Talijanski jezik, 1. godina učenja, 70 sati godišnje  Međupredmetne teme: Osobni i socijalni razvoj, Zdravlje, Učiti kako učiti, Uporaba IKT-a, Građanski odgoj i obrazovanje, Održivi razvoj
Za međupredmetnu temu navesti u okviru kojeg nastavnoga predmeta, sata razrednika ili izvannastavne aktivnosti se izvodi.	Međupredmetne teme izvode se u okviru nastave talijanskog jezika.
Razred	1.razred OŠ

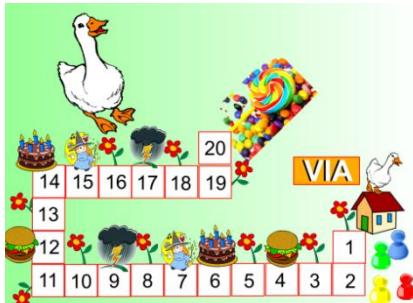
**OBVEZNI ELEMENTI**

<b>Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN )</b>	<p><b>Odgojno -obrazovni ishodi iz kurikuluma talijanskog jezika</b> OŠ (1) TJ A.1.1. Učenik reagira neverbalno i verbalno na slušne i vizualne poticaje poznate tematike. OŠ (1) TJ A.1.2. Učenik reproducira riječi i vrlo kratke rečenice poznate tematike. OŠ (1) TJ A.1.3. Učenik preslikava grafičke slike jednostavnih riječi i vrlo kratkih rečenica. OŠ (1) TJ A.1.4. Učenik sudjeluje u vrlo kratkome i vrlo jednostavnom vođenom razgovoru. OŠ (1) TJ C.1.1. Učenik razvija zanimanje za učenje talijanskoga jezika. OŠ (1) TJ C.1.3. Učenik prepoznaće najosnovnije strategije učenja talijanskoga jezika.</p> <p><b>Odgojno-obrazovni ishodi iz kurikuluma Likovne kulture za osnovne škole</b> OŠ LK A.1.1. Učenik prepoznaće umjetnost kao način komunikacije i odgovara na različite poticaje likovnim izražavanjem.</p> <p><b>Odgojno-obrazovni ishodi iz kurikuluma Matematika</b> MAT OŠ A.1.1. Opisuje i prikazuje količine prirodnim brojevima i nulom.</p> <p><b>Odgojno-obrazovna očekivanja međupredmetnih tema</b></p> <p><b>MPT Uporaba IKT-a</b> ikt A.1.1. Učenik uz učiteljevu pomoć odabire odgovarajuću digitalnu tehnologiju za obavljanje jednostavnih zadataka.</p> <p><b>MPT Zdravlje</b> B.1.3. A Prepoznaće igru kao važnu razvojnu i društvenu aktivnost.</p>
--	---



	<p><b>MPT Osobni i socijalni razvoj</b> osr A.1.1. Razvija sliku o sebi. osr A.1.3. Razvija svoje potencijale.</p> <p><b>MPT Građanski odgoj i obrazovanje</b> goo C.1.1. Sudjeluje u zajedničkom radu u razredu. goo C.1.2. Promiče solidarnost u razredu.</p> <p><b>MPT Održivi razvoj</b> odr C.1.1. Identificira primjere doboga odnosa prema prirodi.</p> <p><b>MPT Učiti kako učiti</b> uku A.1.2.</p> <p>2. Primjena strategija učenja i rješavanje problema Učenik se koristi jednostavnim strategijama učenja i rješava probleme u svim područjima učenja uz pomoć učitelja. uku B.1.2.</p> <p>2. Praćenje Na poticaj i uz pomoć učitelja prati svoje učenje. uku B.1.4.</p> <p>4. Samovrednovanje/ samoprocjena Na poticaj i uz pomoć učitelja procjenjuje je li uspješno riješio zadatak ili naučio. uku D.1.2.</p> <p>2. Suradnja s drugima Učenik ostvaruje dobru komunikaciju s drugima, uspješno surađuje u različitim situacijama i spreman je zatražiti i ponuditi pomoć.</p>
<b>Tijek nastavnog sata</b>	<p><b>1.Uvodni dio (5 min)</b></p> <p><b>1.1.Uvod (1 min)</b> Učiteljica pozdravlja učenike, pita ih kako su (<i>Ciao ragazzini! Come state?</i>) Učenici odgovaraju tako što podignu „smajlića, tužnića ili tako-tako“ i pritom kažu (<i>benissimo, male ili così, così</i>).</p> <p><b>1.2.Motivacija (4 min)</b> Učenici od kuće donose svoje omiljene igračke ili ih nacrtaju na papir. Učiteljica igračke stavlja na klupu ispred ploče. Pokazujući na igračku govori učenicima naziv svake igračke a učenici ponavljaju <i>una bambola, un dinosauro, una bici, etc.</i></p> <p><b>2.Glavni dio (18 min)</b></p> <p><b>2.1. Obrada (10 min)</b> Učiteljica u digitalnom alatu Powtoon prezentira učenicima video o dječaku i djevojčici i njihovim igračkama. Učenici slušaju i gledaju. Nakon prvog slušanja, učiteljica ponovno prikazuje <i>slide po slide</i>, govori rečenice i nazive igrački a učenici ponavljaju <i>Questa è una palla, questo è un trenino, etc.</i></p> <p><b>2.2. Igra (8 min)</b> U digitalnom alatu Jigsaw Planet učenici slažu puzzle na temu igračaka. Kada učenik složi puzzle digne ruku, učiteljica dođe i pita učenika <i>Che cosa è questo?</i> – učenik odgovara <i>Questa è una bambola, Di che colore è questa bambola? – Questa bambola è rosa.</i> Učenici s poteškoćama odgovaraju samo nazivom igračke i boje.</p> <p><b>3.Završni dio (22 min)</b></p> <p><b>3.1. Formativno vrednovanje za učenje kroz igru Gioco dell'oca (10 min)</b> Učiteljica učenike dijeli u dvije grupe. Svaka grupa dobije po jednu kockicu za bacanje. Na jednom kupu nalaze se fotografije igračaka okrenute prema dolje tako da učenici ne mogu vidjeti što je na fotografiji. Bacaju kockicu, uzimaju fotografiju,</p>



	<p>pogledaju i kažu naglas naziv igračke. Ukoliko je točno pomiču se za onoliko mjesta ovisno o broju koji stoji na kockici. Pritom i naglas broje. Ukoliko netočno odgovore ili ne znaju naziv igračke, ostaju na mjestu. Pobjednik je ona grupa koja prva stigne na cilj. Igra se nekoliko bacanja.</p> <p><b>3.3. Vrednovanje naučenoga – slušanje s razumijevanjem (10 min)</b></p> <p>Učenici slušaju kratki zvučni zapis u kojem se čuju broj, naziv igračke i boja. Učiteljica učenicima podijeli nastavni listić s 5 tvrdnji a oni trebaju s VERO/FALSO (odnosno kao prst gore i prst dolje) odgovoriti za svaku tvrdnju slažu li se ili ne. Daroviti učenici u ovom zadatku trebaju izabrati tvrdnju koju su zaokružili kao netočnu FALSO te na istom primjeru kako su postavljene tvrdnje napraviti tvrdnju da je odgovor točno VERO.</p> <p><b>3.4. Samovrednovanje (2 min)</b></p> <p>Na zidu učionice postavljene su fotografije igračaka a učenici će ispod svake fotografije zaličiti emotikon „smajlić“ i „tužnić“ te se tako samovrednovati koliko naziva igrački znaju nabrojati</p>
<b>Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)</b>	<p><b>Aktivnosti učenika:</b> odgovaraju na pitanja učitelja kako su, donose svoje igračke od kuće ili ih crtaju, ponavljaju za učiteljem nazine igrački koje učitelj pokazuje i izgovara, gledaju i slušaju u digitalnom alatu Powtoon prezentaciju igračaka, u digitalnom alatu Jigsaw Planet slažu puzzle i odgovaraju na pitanja učitelja, igraju igru za formativno vrednovanje <i>Gioco dell'oca</i> u kojoj bacaju kocku i izgovaraju nazine igračaka s fotografija te broje do 6, slušaju zvučni zapis te na temelju njega zaokružuju tvrdnje točno/netočno, izrađuju novu tvrdnju, samovrednuju svoje znanje lijepljenjem emotikona ispod fotografija igrački.</p> <p><b>Aktivnosti učitelja:</b> postavlja pitanja učenicima, pokazuje igračke i pritom izgovara njihove nazine na talijanskom, izrađuje u digitalnom alatu Powtoon prezentaciju koju pokazuje učenicima, pokazuje igračke, izgovara njihove nazine, izrađuje puzzle u digitalnom alatu Jigsaw Planet gdje učenicima postavlja pitanja nakon što učenici slože puzzle, pomaže učenicima u igri Gioco dell'oca, nadgleda i sluša i prati učenike u radu i vježbi, izrađuje nastavne listiće, snima zvučni zapis za vrednovanje naučenoga – slušanje s razumijevanjem i za problemski zadatak.</p>
<b>Sadržaji koji se koriste u aktivnostima</b>	<p>Slikovni predlošci</p>  <p>Digitalni alat Powtoon Digitalni alat Jigsaw Planet Formativno vrednovanje – Gioco dell'oca</p>   <p>Slikovni predlošci koji se koriste u igri Gioco dell'oca koriste se i za vrednovanje kao učenje</p>



Nastavni listić za vrednovanje naučenoga – slušanje s razumijevanjem VERO/FALSO

Zaokruži točnu tvrdnju!			VERO	FALSO
2				
3				
5				
7				
9				

**Aktivnost za darovite učenike:** Odaberi tvrdnju koja je netočna i na isti način kako je zadan zadatak napravi i ti ali da je tvrdnja točna.

Nastavni listić za vrednovanje naučenoga – slušanje s razumijevanjem VERO/FALSO  
za učenike s poteškoćama

Zaokruži točnu tvrdnju!			VERO	FALSO
2	 O	 R		
3	 B	 G		
5	 T	 V		



7				
9				

Nastavni listić za problemski zadatak

Zvučni zapisi pomoću digitalnog alata SpeakPipe



slušanje s  
razumijevanjem.mp3



2 - 5 - 8.mp3

Zvučna podloga u Powtoon-u



Tutti a scuola -  
Canzoni per bambini

### Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute

**Vrednovanje za učenje:** kroz igru Gioco dell'oca učenici imenuju nazive igračaka sa fotografija (povezuju sliku s nazivom igračke)

**Vrednovanje kao učenje:** učenici na zidu emotikonima označavaju znaju li imenovati ili ne igračke koje stoje nalijepljene na zidu

**Vrednovanje naučenoga:** TABLICA za sumativno vrednovanje jezične djelatnosti - SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM (kroz bodovnu skalu gdje svaka točno zaokružena tvrdnja nosi po bod (darovitim učenicima dodatna aktivnost neće biti sumativno vrednovana već formativno kroz bilješke učitelja u e-dnevnik)

Bodovna skala	Ocjena
0-1	Nedovoljan (1)
2	Dovoljan (2)
3	Dobar (3)
4	Vrlo dobar (4)
5	Odličan (5)

### Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi

Na nastavnom listiću učenici imaju napisane nazive igrački a slova u nazivu su ispremješana. Zadatak je da točno poredaju slova kako bi dobili nazive igrački. No, u nazivu su i dva slova više. Nakon što odgonetnu nazive, trebaju ih pravilno napisati. Nakon što taj dio zadatka odrade, poslušat će zvučni zapis od tri broja. Prvi broj koji čuju znači da trebaju nacrtati toliko igračaka i tako redom. Kada završe, igračke oboje i izgovore ono što su nacrtali.

Nastavni listić s problemskim zadatkom  
Odgonetni igračku!

A M O L L A B B M

A L L O E P A



A C H I I C N N M M A N

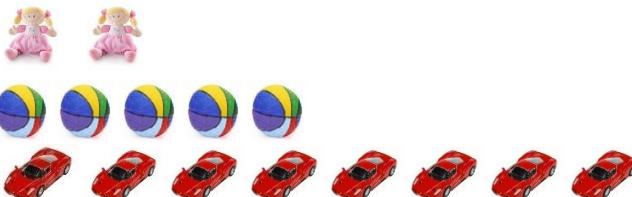
Zvučni zapis



2 - 5 - 8.mp3

Rješenje zadatka

BAMBOLA PALLA MACCHININA



#### DODATNI ELEMENTI<sup>1</sup>

Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	<p>Odgojno-obrazovni ishodi prema kurikulumu za nastavni predmet Talijanski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_142.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_142.html</a></p> <p>Odgojno-obrazovni ishodi prema kurikulumu za nastavni predmet Likovne kulture za osnovne škole i Likovne umjetnosti za gimnazije u Republici Hrvatskoj <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_162.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_162.html</a></p> <p>Odgojno-obrazovni ishodi prema kurikulumu za nastavni predmet Matematika za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_146.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_146.html</a></p> <p><b>Odgojno-obrazovna očekivanja međupredmetnih tema</b> Učiti kako učiti, Građanski odgoj i obrazovanje, Osobni i socijalni razvoj, Zdravlje, Uporaba IKT-a, Održivi razvoj iz kurikuluma gore spomenutih MPT-a za osnovne i srednje škole u Republici Hrvatskoj <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_154.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_154.html</a> <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_217.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_217.html</a> <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_153.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_153.html</a> <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_212.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_212.html</a> <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_150.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_150.html</a> <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_152.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_152.html</a></p>
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	<p><b>Matematika:</b> Učenici slušaju nazine brojeva, izgovaraju ih i zapisuju, broje od 1 do 6 na talijanskem jeziku (u igri <i>Gioco dell'oca</i>).</p> <p><b>Likovna kultura:</b> crtaju i boje igračke te raspoznavaju boje koje čuju te ih izgovaraju.</p>
Aktivnosti koji obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Učenici s poteškoćama u zadatku slaganja puzzle u digitalnom alatu Jigsaw Planet odgovaraju na pitanja učitelja samo s nazivom igračke i boje bez da odgovaraju punom rečenicom. Kod vrednovanje naučenoga učenici s poteškoćama imat će pomoći tako što će uz svaki slikovni predložak imati napisano i prvo slovo rijeći.
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Daroviti učenici u zadatku vrednovanje naučenoga trebaju izabrati tvrdnju koju su zaokružili kao netočnu <i>FALSE</i> te na istom primjeru kako su postavljene tvrdnje napraviti tvrdnju da je odgovor točan <i>VERO</i> .
Upute za kriterijsko vrednovanje	Problemski zadatak vrednuje se kao formativno vrednovanje: pisanje bilješki u e-

<sup>1</sup> Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnog poziva. Nisu obavezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene Metodičkih preporuka.



kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	<p>dnevnik o učenikovom radu i napredku. Učenik preslikava riječi uglavnom točno - ponekad izostavi slovo. Učenik spaja slike i riječi koje imenuju pojmove koji se nalaze na slikama. Učenik može pročitati neke od naziva igračaka na glas. Učenik na zvučni poticaj prepoznaće o kojim brojevima se radi.</p>
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	<p><b>Naziv projekta:</b> Moje e-igračeke!!! <b>Sudionici:</b> Učenici 1. razreda i učiteljica talijanskog jezika <b>Cilj projekta:</b> usvajati talijanski jezik kroz igru kao temeljnu aktivnost u nižim razredima osnovne škole, razvijati pozitivne stavove i trajnu motivaciju za učenje talijanskog jezika, likovno i kreativno se izražavati, postepeno upoznavati digitalnu tehnologiju. <b>Ishodi projekta:</b> učenici će znati pomoći digitalnog alata Picture Book Maker izraditi e-slikovnicu, napisati nazine svojih igračaka. <b>Oblici rada:</b> individualni rad, grupni rad <b>Trajanje projekta:</b> 4 školska sata <b>Scenarij projekta:</b> Učenici na satu nacrtaju dvije njima najdraže igračke. U digitalnom alatu Picture Book Maker zajedno s učiteljicom izrađuju e-slikovnicu o svojim igračkama koje su prethodno nacrtali. Svaki učenik odabire podlogu za svoje igračke prema predlošcima i sugestijama učitelja. Zajedno uređuju korice slikovnice. Učenici će napisati uz pomoć učiteljice nazine svojih igračaka i osmisliti imena igračkama. <b>Vrednovanje projekta:</b> Projekt će se vrednovati formativno kroz bilješku učiteljice u e-dnevnik (učenikov rad na projektu, njegov trud, zalaganje, kreativnost, suradničko učenje). <b>Povezanost s drugim nastavnim predmetima:</b> Likovna kultura, Informatika, Hrvatski jezik <b>Međupredmetne teme:</b> Zdravlje, Učiti kako učiti, Osobni i socijalni razvoj, Uporaba IKT-a <b>Diseminacija:</b> projekt će biti prezentiran na satu talijanskog jezika te na službenim stranicama škole.</p>
Poveznice na multimedijiske i interaktivne sadržaje	<p>Digitalni alat Powtoon <a href="https://www.powtoon.com/online-presentation/dD0NFvWEUNu/i-giocattoli/?mode=movie#/">https://www.powtoon.com/online-presentation/dD0NFvWEUNu/i-giocattoli/?mode=movie#/</a></p> <p>Digitalni alat Jigsaw Planet</p> <p><a href="https://www.jigsawplanet.com/?rc=play&amp;pid=0f03dd1f2178">https://www.jigsawplanet.com/?rc=play&amp;pid=0f03dd1f2178</a> <a href="https://www.jigsawplanet.com/?rc=play&amp;pid=10dfb97d836a">https://www.jigsawplanet.com/?rc=play&amp;pid=10dfb97d836a</a> <a href="https://www.jigsawplanet.com/?rc=play&amp;pid=00895ce274be">https://www.jigsawplanet.com/?rc=play&amp;pid=00895ce274be</a> <a href="https://www.jigsawplanet.com/?rc=play&amp;pid=3830644b4775">https://www.jigsawplanet.com/?rc=play&amp;pid=3830644b4775</a></p> <p>Digitalni alat SpeakPipe</p> <p> slušanje s razumijevanjem.mp3</p> <p> 2 - 5 - 8.mp3</p> <p>Zvučna podloga za Powtoon</p>



	 Tutti a scuola - Canzoni per bambini
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	<p><a href="https://kzz-lumen.net/wp-content/uploads/2018/12/razredna.pdf">https://kzz-lumen.net/wp-content/uploads/2018/12/razredna.pdf</a></p> <p><a href="https://pogledkrozprozor.wordpress.com/">https://pogledkrozprozor.wordpress.com/</a></p> <p><a href="http://parliamoitaliano.altervista.org/">http://parliamoitaliano.altervista.org/</a></p> <p><a href="https://pianetabambini.it/">https://pianetabambini.it/</a></p> <p>Kurikulum za nastavni predmet Talijanski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_142.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_142.html</a></p> <p>Kurikulum za nastavni predmet Likovne kulture za osnovne škole i Likovne umjetnosti za gimnazije u Republici Hrvatskoj <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_162.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_162.html</a></p> <p>Kurikulum za nastavni predmet Matematika za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_146.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_146.html</a></p> <p>Kurikulumi međupredmetnih tema Učiti kako učiti, Građanski odgoj i obrazovanje, Osobni i socijalni razvoj, Zdravlje, Uporaba IKT-a, Održivi razvoj za osnovne i srednje škole u Republici Hrvatskoj</p> <p><a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_154.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_154.html</a></p> <p><a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_217.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_217.html</a></p> <p><a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_153.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_153.html</a></p> <p><a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_212.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_212.html</a></p> <p><a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_150.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_150.html</a></p> <p><a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_152.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_152.html</a></p>